

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5322098 (4) Date 18.05.18		
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. 182959 (9) Date	
(10) Your Ref 412	(11) Your Order No./Date 550003761404 17.05.18	(15) Additional Details 07131/6444515	(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Collection EX W	paid ☐ (20) unpaid ☒	(21) Packing look below	(22) Marks	(23) gross 1046	(24) Total Weight kg net 960			
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN							(26) Place of unload 17551	
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks			
1	250.1.4217.92 20.5.00504.00 Container Batch number	Speed Gear 1st (Index -) 250 Bari 1/TBA 520858 TBA 520858 neu 607503	422 422	Pi Pi ✓				
		X KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 422 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☒ NO Data controllo: 25/5/18 Firma: <i>[Signature]</i>				180183851 5008186235		
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check		
Date								
Name/No.								

1) Sender/vendor

2) Vendor no.

91014398

3) Freight order number

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1026281

11) Recipient

12) Customer number 30067

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 18.05.18

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date

17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.

19) Number

20) Packaging

21) SF

22) Contents

23) Tare weight in kg

24) Gross weight in kg

5322094

4

TBA 520858

4

Forged Parts - rough

344

3520

5322095

6

TBA 520858

4

Forged Parts - rough

516

6331

5322096

4

TBA 520858

4

Forged Parts - rough

344

2369

5322097

2

TBA 520858

4

Forged Parts - rough

172

1061

5322098

1

TBA 520858

4

Forged Parts - rough

86

1046

5322099

2

TBA 520858

4

Forged Parts - rough

172

2124

5322100

1

TBA 520858

4

Forged Parts - rough

86

1153

5322101

1

TBA 520858

4

Forged Parts - rough

86

650

25)

Total number

26)

Volume cdm/loading meters

Next page

Total

27)

28)

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number LB UB 4400

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party)
Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver

Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains

Euro skids
Euro wire pal. conv.

Of which were swapped

Euro skids
Euro wire pal. conv.

46) For forwarding agent

Supplier plant.: 000
-NO: 91014398
Cotarko GmbH

Recipient plant Cust...: 6297977139
-NUMBER: 00030067
Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

SHIPPING ADR: 17551
STOCK.LOC
PT. OF CONSUMPT.:
Ship. type:
CARRIER.....: Collection EXW
-NUMBER:
Shipment Wt.Gros: 0020308

PS NO	CUSTOMER PART NO	QUANTITY	QU	V/G	DELIVERY DESCRIPTION	PUR.ORD.NO.
-DATE	SUPPLIER PART NR				ADDITIONAL DAT SUPPL.	
-POS	CONTAINER	-QTY	-CUSTOMER NO.		QUANTITY SUPPLIER NUMBER	MKV-NUMBER
5322094	2501422192	1518	ST	S/	Speed Gear 3rd (Index -)	550003761405
18.05.18	20.5.00502.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		459 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		379 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		344 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		336 TBA 520858	
5322095	2501422192	2787	ST	S/	Speed Gear 3rd (Index -)	550003761405
18.05.18	20.5.00502.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		499 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		494 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		488 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		471 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		438 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		397 TBA 520858	
5322096	2501422992	1578	ST	S/	Speed Gear rev (Index -)	550003761406
18.05.18	20.5.00503.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		501 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		434 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		346 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		297 TBA 520858	
5322097	2501422992	693	ST	S/	Speed Gear rev (Index -)	550003761406
18.05.18	20.5.00503.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		385 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		308 TBA 520858	
5322098	2501421792	422	ST	S/	Speed Gear 1st (Index -)	550003761404
18.05.18	20.5.00504.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		422 TBA 520858	
2099	2501421792	851	ST	S/	Speed Gear 1st (Index -)	550003761404
18.05.18	20.5.00504.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		431 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		420 TBA 520858	
5322100	2501421792	469	ST	S/	Speed Gear 1st (Index -)	550003761404
18.05.18	20.5.00504.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		469 TBA 520858	
5322101	2501422992	436	ST	S/	Speed Gear rev (Index -)	550003761406
18.05.18	20.5.00503.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		436 TBA 520858	
5322102	2501422192	901	ST	S/	Speed Gear 3rd (Index -)	550003761405
18.05.18	20.5.00502.00				250 Bari	

GR:

CHECK QUANTITY:

CHECK QUALITY:



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-004218 vom 18.05.2018



18-004218

Ludwigsburg, 20.05.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 24.05.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 18.05.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	5322095+94+102	12	EP
2	5322096+97+101	7	EP
3	5322098+99+100	4	EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	11.905
			4.080
			4.323
Summe: Total:		23,00 EP	20.308,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 25 MAG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer		27 Gut 18-004218 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date	
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604